

Crisi econòmica en el sector del *prêt à porter***'Dream team' de moda**

Les cases més importants de la indústria de moda d'Europa afronten el seu segon any difícil consecutiu: una caiguda de demanda per una banda, i, per l'altra, una situació econòmica al Japó i als Estats Units difícilment; fan de tot això un futur incert

Després d'una època caracteritzada pel problema de l'acomodació al *boom* de les vendes, els anys noranta han portat el repte de limitar-se a mantenir les vendes, controlar els costos de producció i els preus i evitar els números rojos. Quasi la meitat de les 40 companyies de moda de la llista que oferim van experimentar un declivi en les vendes durant l'any passat. Per exemple, Laura Ashley, Gruppo GFT i Guccio Gucci van tenir tots unes pèrdues significatives.

El conglomerat Agache-Dior-LVMH (1) de Bernard Arnault és el primer de la llista



Karl Lagerfeld.

ARXIU

CHANEL

Chanel. Baix, Benetton.

ARXIU

en la llista, i cap representa un dissenyador. Una falta d'habilitat dels britànics per a proporcionar una base de treball adient per al talent nacional fa fugir els dissenyadors a l'estranger.

Les onze primeres companyies de la llista són productores de diferents marques. Chanel (12) es confirma com la casa de moda més gran d'Europa, tota sola ven una marca, amb empreses com Yves Saint Laurent (16), Laura Ashley (18) i Hermès (20).

Els manufacturadors de moda i roba van

afrontar, sens dubte, molts problemes durant el 1991: les economies europees van ser frenades per tipus alts d'interès; els nous mercats esperats a Europa de l'Est van tardar molt a desenvolupar-se; i els consumidors —quan gastaren— compraren menys roba d'alta costura i més roba pràctica i 'duradora'.

Per consegüent, hi havia poques absorcions d'empreses paneuropees. Addicionalment, cap empresa major va realitzar una inversió substancial als Estats Units; i cap grup japonès ni nord-americà va in-

per part de les 10 empreses franceses, amb un volum de vendes d'uns 4.850 milions de dòlars. Pel que fa a Alemanya, l'empresa Steilmann (8), està en l'avantguarda del grup nacional, la companyia que realitza la major producció *net*a en termes del medi ambient. Itàlia compta el major nombre d'empreses de la llista, amb 15. No obstant, la companyia més gran, Benetton, va ser més coneguda l'any passat per les seues campanyes publicitàries discutibles que per qualsevol novetat en moda. Gran Bretanya aconseguí solament 6 places



Els 40 principals

1. **Financière Agache / Christian Dior / LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton.** França.

Ingressos totals: 4.850 milions de dòlars, versus 1990 -5% (1991). Aquests tres grups amalgamats i controlats per Bernard Arnault formen el major empori de moda i de luxe a Europa. El grup inclou marques com Christian Dior, Givenchy, Cristian Lacroix, Loewe...

2. **Coats Viyella plc.** Regne Unit.

Ingressos totals: 1991, 3.320 milions, v/s 1990 +7% L'adquisició de Tootal plc, un fabricant de fil, per Coats Viyella el 1991, realitzada per 400 milions de dòlars, va convertir-lo en el grup de productors de fil més gran del món.

3) **Gruppo Benetton.** Itàlia.

Ingressos totals: 1991, 1.840 milions de dòlars, v/s 1990 +12% El grup té 14 fàbriques de roba, i 6.500 botigues en 100 països. Els productes manufacturats inclouen calçat, cosmètica, i inversions.

4) **Gruppo Marzotto.** Itàlia.

Ingressos totals: 1.680 milions de dòlars v/s 1990 +46% Fundat el 1836, Gruppo Marzotto té trenta fàbriques a Itàlia, quatre als Estats Units, una a França i una altra a Alemanya. El 65% de les vendes són de roba, i la resta de tèxtils i de fil.

5) **Courtaulds Textiles plc.** Regne Unit.

Ingressos totals: 1991, 1.570 milions de dòlars, v/s 1990 -6% Després la seva separació de Courtaulds plc., Courtaulds Tèxtils ha ampliat les seves operacions de disseny femení com a conseqüència del major control exercit pel dissenyador Arabella Pollen, que arriba al 75%.

6) **Groupe André.** França.

Ingressos totals: 1991, 4.153 milions de dòlars, v/s 1990: +14% És el comerciant de calçat més important d'Europa, i el Groupe André s'ha desplaçat cap al món de les vendes en els últims cinc anys, amb l'adquisició de Carroll el 1988.

7. **Gruppo gft.** Itàlia.

Ingressos totals: 1991, 1.230 milions de dòlars, v/s 1990: +4 El fabricant de marques de disseny més gran del món, té 50 empreses controlades o afiliades i 18 fàbriques de producció a Europa, Amèrica i Àsia. El 1991, va tenir la primera pèrdua de la seva vida.

8. **Steilmann Group.** Alemanya.

Ingressos totals: 1991, 1.050 milions de dòlars, v/s 1990: +23% El productor de roba de dona més gran d'Alemanya és el líder industrial desenvolupant teles i pro-

cessos de producció en harmonia amb el medi ambient.

9. **Gruppo Niroglio Tessile.** Itàlia

Ingressos totals: 834 milions de dòlars, v/s 1990: igual Aquest grup va ser fundat el 1947, i distribueix les seves vendes igualment entre el tèxtil i la roba. Té 33 fàbriques a Itàlia, França, Alemanya, Grècia, Tunísia, i Egipte i 14 botigues.

10. **Escada Group.** Alemanya.

Ingressos totals: 794 milions de dòlars, v/s 1990: +32 Escada Group és la casa de moda més gran d'Alemanya. Va adquirir 90% de Kurt Neumann GmbH. i exporta el 70% de la seua producció total.

11. **Birdermann International, SA.** França.

Ingressos totals: 1991: 767 milions de dòlars. Bidermann va nàixer de l'entitat J. Schoeneman a l'abril del 1991, amb el cost de 100 milions de dòlars. Però les operacions als Estats Units van respondre amb un 70% de vendes, va ajudar a portar Bidermann als números rojos l'any passat.

12. **Chanel.** França.

Ingressos totals: 1991: 750 milions de dòlars, v/s 1990: igual. Canvis recents en la llei empresarial francesa van obligar Chanel a començar a registrar el seu balanç (excloent-ne les operacions en el Regne Unit i els Estats Units).

13. **Max mara fashion group srl.** Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 704 milions de dòlars, v/s 1990: +9% Fundat el 1951, Max Mara va eixir el 1990 del grup anterior Gruppo Finmar. Fabrica roba *prêt à porter* i esportiva de dona a preu mitjà-alt en cinc fàbriques a Itàlia i posseeix 400 tendes a través del món.

14. **Dawson International plc.** Regne Unit.

Ingressos totals: 1991: 661 milions de dòlars, v/s 1990: -12% Dawson ha reestructurat la seua direcció per a centralitzar-se en les seues marques de gèneres de punt, i incrementa la introducció de roba d'home i de dona en vestits sastre.

15. **Groupe VEV.** França.

Ingressos totals: 1991: 579 milions de dòlars, v/s 1990: -42% Al juliol 1991 Barberis va salvar VEV, que estava a punt d'anar a la fallida. Després d'una recapitulació d'uns 230 milions de dòlars, el Group VEV va separar-se de les seues fàbriques de cotó, fet que va causar una pèrdua de 500 llocs de treball.

16. **Yves Saint Laurent Groupe Sca.** França.

Ingressos totals: 1991: 537 milions de dòlars, v/s 1990: +2% Coincidint amb el seu 30 aniversari, YSL va afrontar, amb més eficàcia que la majoria dels seus rivals, al descens del mercat. No obstant, els beneficis van caure un 7,5%.

17. **Inghirami Textile CO.** Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 520 milions de dòlars, v/s 1990: -6% Establerta el 1949, la companyia Inghirami Textile té i opera en 24 fàbriques i emplea 4.500 persones a Itàlia, França, Espanya i Hongria.

18. **Laura Ashley Holding ple.** Gran Bretanya.

Ingressos totals: 1991: 444 milions de dòlars, v/s 1990: -10% Aquest fabricant i venedor de roba de nens i dones, mobiliari i teles va experimentar la seua segona pèrdua consecutiva el 1991.

19. **Seidensticker group.** Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 435 milions de dòlars, v/s 1990: +6% És principalment un fabricant de camises d'home, que respon d'un 64% del volum de vendes. Les exportacions de roba *prêt à porter* de dona representa un 36% de vendes.

20. **Hermes.** França.

Ingressos totals: 1991: 421 milions de dòlars, v/s 1990: -2% Enguany Hermes ha traslladat les seues oficines d'administració a un nou edifici a París, el grup va despatxar 120 treballadors dels Ateliers, el seu fabricant de corbates a Lió.

21. **Groudit (Gruppo Tachella).** Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 400 milions de dòlars, v/s 1990: igual. Fabrica texans i roba esportiva en 16 fàbriques a Itàlia; també té 40 botigues arreu del món.

22. **Kunert AG.** Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 399,7 milions de dòlars, v/s 1990: +16% És un líder industrial en el món del calçat de dones. Kunert produeix també dues col·leccions *prêt à porter*: Jeans Aussi i Miss Hudson.

23. **Dunhill Holdings ple.** Gran Bretanya

Ingressos totals: 1991: 386 milions de dòlars, v/s 1990: -5% Les operacions principals de Dunhill Holdings inclouen Chloé, Alfred Dunhill, la marca prestigiosa de plomes Montblanc, i el negoci de roba tradicional d'home, Hackett, que Dunhill va adquirir el 1991.

24. **Induyco, SA.** Espanya. Ingressos totals: 1991: 382 milions de dòlars, v/s 1990: igual. El Corte Inglés té la majoria d'Induyco, el fabricant de roba més important d'Espanya. La majoria de la seua pro-

ducció es ven a través d'aquests grans magatzems.

25. Devanlay. França.

Ingressos totals: 1991: 372 milions de dòlars, v/s 1990: igual. Va vendre un 13% al gran magatzem Nouvelle Galeries, i va guanyar 60 milions de dòlars que van cobrir el deute del grup. Ha realitzat inversions a Mèxic, Turquia i l'Índia. El grup inclou la marca Lacoste.

26. Hucke Gmbh. Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 353 milions de dòlars, v/s 1990: +3% És controlat per tres associats (Tegtmeier, Popovic, i Dr. Herbert Blanz) i és un especialista en roba *prêt à porter* de dona des de fa 50 anys.

27. Stefanel. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 352 milions de dòlars, v/s 1990: +15% Té quatre fàbriques a Itàlia; produeix en gèneres de punt i roba esportiva. L'empresa té 1.300 botigues arreu del món.

28. Giorgio Armani sp. Itàlia

Ingressos totals: 1991: 324 milions de dòlars, v/s 1990: +14% És amo de 17 botigues de Giorgio Armani i 21 de Emporio Armani pel món, incloent-hi 26 al Japó.

29. Burberry plc. Gran Bretanya.

Ingressos totals: 1991: 298 milions de dòlars, v/s 1990: igual. Fabricant i venedor de roba de sastre d'home, dona i nens, i de roba d'esport. El 1991, Burberry va obrir botigues a Berlín i a la ciutat de Mèxic, amb elles la seua cadena va sumar 49 botigues.

30. Betty Barclay Gmbh. Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 296 milions de dòlars, v/s 1990: +11% Produeix abrics, vestits, bruses i pantalons a preu mitjà. Les seues exportacions representen un 38% de vendes.

31. Esprit de Corp/ Gmbh. Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 294 milions de dòlars, v/s 1990: +6 Fundat el 1977, com a sucursal independent de la coneguda empresa americana de roba d'esport. La majoria de les seues botigues es troben a Alemanya.

32. Gepafin Holding. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 280 milions de dòlars, v/s 1990: +17% Establert el 1972, el grup controla tres empreses d'operacions: Gruppo Pantrem, Manifature Ittierre i Eurocompany. Totes produeixen texans i roba d'esport a Itàlia.

33. Genny Holding. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 272 milions de dòlars, v/s 1990: +3% Genny Holding inclou tres empreses d'operacions: Genny Moda Spa, Byblos Spa, i Masvil Spa. És una de les úniques cases de moda italianes que controla el disseny, la fabricació i la

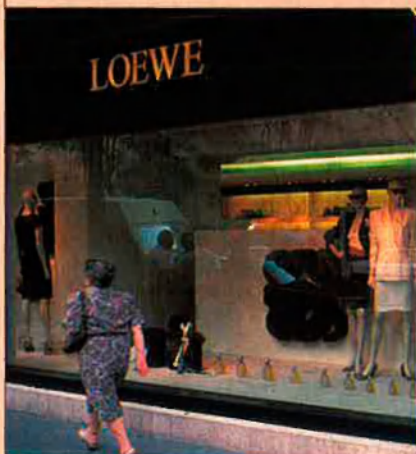
distribució de les marques que fabrica.

34. Simint spa. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 264 milions de dòlars, v/s 1990: +83% Fabrica texans i roba d'esport. També ven texans d'Armani i roba de nens de Moschino i Gianni Versace.

35. Indreco. França.

Ingressos totals: 1991: 263 milions de



dòlars, v/s 1990: igual Indreco és amo de 66% de Mendes, SA, l'empresa de fabricació i de distribució de roba *prêt à porter* de Yves Saint Laurent Rive Gauche i Varicació. Exporta el 65% de vendes.

36. Mondì group. Alemanya.

Ingressos totals: 1991: 250 milions de dòlars, v/s 1990: igual. Ven en 55 països i està sòlidament establerta en els mercats americans, italians i francesos amb la col·lecció de la marca Mondì.

37. Gianni Versace spa. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 248 milions de dòlars, v/s 1990: +40% Establerta el 1978, l'empresa té 134 botigues arreu del món.

38. Fila sport spa. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 226 milions de dòlars, v/s 1990: +88 Produeix línies d'esport i calçat per subcontractistes a Itàlia i a l'Extrem Orient. Fila Sport té dues botigues a Itàlia i vint als Estats Units.

39. Guccio Gucci spa. Itàlia.

Ingressos totals: 1991: 224 milions de dòlars, v/s 1990: -22% Va ser fundat el 1922 per Guccio Gucci, i el seu nét, Maurizio Gucci, dirigeix l'empresa des del 1989.

40. Nina Ricci. França.

Ingressos totals: 1991: 213 milions de dòlars, v/s 1990: -2%. El 1991 Nina Ricci va obrir set botigues noves en diferents països, incloent-hi tendes de perfum i complements a Moscou i a Praga.

vertir en Europa. A més a més, resulta que Japó ja no és el salvador financer que era abans. Amb la caiguda de la borsa de Tòquio aquest *tigre* econòmic ja no pot sostenir les comandes de vendes, ni pot proporcionar el capital inversionista.

Aleshores, ¿quines són les respostes de les cases de moda enfront del mercat esbojarrat com a resultat dels temps difícils?



Giorgio Armani.

ARXIU

Les solucions són dues: 1) les ganades anteriors d'arriscar la fabricació de productes propis han estat reemplaçades per la seguretat de comprar llicències ja garantides. 2) Molts dissenyadors i fabricants han començat a produir línies d'un preu més baix. L'èxit d'aquesta mesura no es pot comprovar, ja que poques d'aquestes peces s'han vist en el penja-robes. No obstant, Esprit (31) ens mostra bé l'esperit d'aquesta ideologia: fabricant la roba a un preu més assequible ha obtingut un creixement significatiu d'un 6%.

Les empreses que hem inclòs en la llista que segueix es dediquen a la producció de roba de dona i participen en els mercats de l'exportació.

J. U.

Júlia Underdown